WARQADDII KOWAAD EE
RASUUL BAWLOS U QORAY

TIMOTEYOS

Salaan, Iyo Ka-digidda Cilmiga Beenta Ah

1 1 Anigoo Bawlos ah oo
rasuulkii Ciise Masiix ku ah
amarka Ilaaha Badbaadiyeheenna
ah iyo Ciise Masiix oo rajadeenna
ah, 2 waxaan warqaddan u
qorayaa Timoteyos oo xagga
iimaanka ku ah wiilkayga runta
ah. Nimco iyo naxariis iyo nabadu
ha kaaga yimaadeen Ilaaha
Aabbaha ah iyo Rabbigeenna
Ciise Masiix.
3 Sidaan kugu waaniyey
markaan Makedoniya tegayay
ayaan haatanna kugu waaninayaa
inaad Efesos sii joogtid oo aad
kuwo ku amartid inayan cilmi
kale dadka barin, 4 ama ayan
dhegaysanin sheekooyin iyo
abtirsiinyada aan dhammaadka
lahayn oo keena su'aalo intay
hor marin lahaayeen talada
Ilaah oo rumaysadka ku jirta.
5 Laakiin amarka dhammaadkiisu
waa jacayl ka soo baxa qalbi
daahir ah iyo niyo wanaagsan
iyo rumaysad aan labaweji
lahayn. 6 Waxyaalahan qaar baa
seegay, oo waxay ku leexdeen
hadal aan micne lahayn, 7 oo
waxay doonayaan inay noqdaan
macallimiinta sharciga in
kastoo ayan garanayn waxay
yidhaahdaan ama waxay ku
xaqiiqeeyaan. 8 Waxaynu og
nahay in sharcigu wanaagsan
yahay haddii loo isticmaalo si
sharciga ku qumman. 9 Sidaynu u
og nahay, sharciga looma samayn
nin xaq ah, laakiin waxaa loo
sameeyey sharcilaawayaasha,
iyo caasiyiinta, iyo
cibaadalaawayaasha, iyo
dembilayaasha, iyo kuwa aan
quduuska ahayn, iyo kuwa
nijaasta ah, iyo kuwa aabbahood
dila, iyo kuwa hooyadood dila,
iyo gacankudhiiglayaasha, 10 iyo
kuwa sinaysta, iyo khaniisiinta,
iyo kuwa dadka xada, iyo
beenlowyada, iyo kuwa beenta
ku dhaarta, iyo hadday jiraan wax
kaleeto oo ka gees ah cilmiga
runta ah, 11 oo ah sida injiilka
ammaanta Ilaaha barakada leh
oo laygu ammaaneeyey.

Bawlos Baa Ilaah Naxariistiisa U Mahadnaqay

12 Waxaan ku mahadnaqayaa
kan xoogga i siiyey oo ah
Rabbigeenna Ciise Masiix,
waayo, wuxuu igu tiriyey mid
aamin ah intuu hawshiisa ii

doortay, 13 in kastoo aan hore u
ahaan jiray mid dadka caaya oo
silciya, oo dhiba, laakiin waa la ii
naxariistay, waayo, aqoonla'aan
baan ku sameeyey, anigoo
aan rumaysanayn. 14 Nimcada
Rabbigeenna waxay aad iyo
aad ula badatay rumaysadka
iyo jacaylka ku jira Ciise Masiix.
15 Hadalkanu waa run, waana
mid istaahila in la wada aqbalo,
in Ciise Masiix dunida u yimid
inuu badbaadiyo dembilayaasha
anoo ah kan ugu daran. 16 Laakiin
sababtaas daraaddeed waa la ii
naxariistay in, anigoo ah kan ugu
daran, Ciise Masiix iga muujiyo
dulqaadashadiisa oo dhan, inaan
masaal u noqdo kuwa hadda
dabadeed isaga rumaysan doona
inay nolol weligeed ah helaan.
17 Boqorka daa'imiska ah, oo aan
dhiman karin, oo aan la arki karin,
oo ah Ilaaha keligiis ah, maamuus
iyo ammaanu ha u ahaadeen
weligiis iyo weligiis. Aamiin.

18 Wiilkaygii Timoteyosow,
waxaan kugu ammaanaynayaa
amarkan oo ah sidii waxyaalihii
hore laguugu sheegay, inaad
iyaga dagaal wanaagsan ku
dagaallantid, 19 adigoo haysta
iimaan iyo qalbi wanaagsan.
Waxyaalahaas dadka qaarkood
way iska tuureen, oo waxay
iimaankooda ka dhigeen sida
doonni burburtay. 20 Waxaana
ka mid ah Humenayos iyo
Aleksanderos, oo aan Shayddaan
u dhiibay si ay u bartaan inayan
wax caayin.

Caabudidda

2 1 Sidaas daraaddeed ugu
horraysta waxaan kugu
waaninayaa inaad Ilaah u baridid,
oo aad u tukatid, oo aad u
ducaysid, oo aad u mahadnaqdid
dadka oo dhan, 2 khusuusan
boqorrada iyo kuwa amarka
lehba, inaynu nolol xasilloon
oo nabdaysan ku noolaanno,
innagoo si walba cibaado iyo
maamuus u leh. 3 Taasu way
wanaagsan tahay, waana mid
Ilaaha Badbaadiyeheenna ahu
aqbali karo. 4 Wuxuu doonayaa
in dadka oo dhammu badbaado
oo ay runta gartaan. 5 Waayo,
waxaa jira Ilaah keliya iyo
dhexdhexaadiye keliya oo u
dhexeeya Ilaah iyo dadka, waana
ninka Ciise Masiix ah, 6 oo naftiisii
dadka oo dhan furashadooda
u bixiyey, oo wakhtigiisii
qummanaa loo markhaati furay.
7 Taas daraaddeed baa layga
dhigay inaan noqdo mid wax
wacdiya oo rasuul ah oo macallin
dadka aan Yuhuudda ahayn ugu
ah iimaan iyo run. Taasu waa
runtay, oo been sheegi maayo.

8 Taas daraaddeed waxaan
doonayaa in raggu meel walba
ku tukado iyagoo gacmo quduus
ah kor u qaadaya oo aan cadho
iyo muran lahayn. 9 Sidaas oo
kalena naaguhu waa inay, iyagoo

xishoonaya oo digtoon, isku
sharraxaan dhar qof xishood
leh ku habboon, oo ayan isku
sharraxin timo tidcan, iyo dahab
ama luul ama dhar qaali ah.
10 Laakiinse ha isku sharraxeen
shuqullo wanaagsan oo u
eg dumarka cibaadada qira.
11 Naagtu aamusnaan wax ha ku
barato iyadoo isdambaysiinaysa.
12 Laakiin naagna u fasixi maayo
inay nin wax barto ama ay ka
xukun sarrayso, inay aamusnaato
mooyaane. 13 Waayo, markii
hore Aadan baa la sameeyey,
dabadeedna Xaawa. 14 Aadanna
lama khiyaanayn, laakiin naagtii
baa inta la khiyaaneeyey waxay
noqotay mid xadgudubtay.
15 Laakiinse waxay ku badbaadi
doontaa carruurdhalidda, hadday
ku sii socdaan rumaysad iyo
jacayl iyo quduusnaan iyagoo
digtoon.

Hoggaamiyayaasha Kiniisadda

3 1 Hadalku waa run, Haddii
nin doonayo shuqulka
hoggaamiyaha kiniisadda,
shuqul wanaagsan buu
doonayaa. 2 Sidaas daraaddeed
hoggaamiyaha kiniisaddu waa
inuu ahaado mid aan ceeb
lahayn, oo naag keliya qaba, oo
feeyigan, oo digtoon, oo sharaf
leh, oo martida soo dhoweeya,
oo ku wanaagsan waxbaridda;
3 oo uusan sakhraan noqon,
oo uusan gacan fududaan,
laakiin waa inuu noqdo mid
tudhid badan, oo uusan ilaaq
lahayn, oo uusan lacag jeclayn.
4 Waa inuu ahaado mid gurgiisa
si wanaagsan ugu taliya, oo
carruurtiisu ka dambeeyaan
oo maamuusaan. 5 Laakiin nin
hadduusan garanayn si uu
gurigiisa ugu taliyo, sidee buu
kiniisadda Ilaah u xanaanayn
doonaa? 6 Waa inuusan ahaan
mid dhowaan rumaystay, waaba
intaasoo intuu kibro uu Ibliiska
xukunkiisa ku dhacaaye. 7 Weliba
waa inuu markhaati wanaagsan
ka helo kuwa dibadda ah, waaba
intaasoo uu ku dhacaa cay iyo
dabinka Ibliiska. 8 Sidaas oo
kalena caawiyayaasha kiniisaddu
waa inay ahaadaan dad la
maamuuso oo ayan noqon
laba-hadallayaal, oo ayan khamri
badan cabbin, oo ayan faa'iidada
ceebta ah jeclaan. 9 Waa inay
qarsoodiga iimaanka qalbi daahir
ah ku haystaan. 10 Kuwaas
marka hore ha la tijaabiyo,
dabadeedna sida iyagoo ah
caawiyayaasha kiniisadda ha u
adeegeen hadday eed la' yihiin.
11 Sidaas oo kale dumarkuna
waa inay digtoonaadaan oo
ayan ahaan kuwa wax xanta.
Waa inay feeyignaadaan, oo ay
wax walba aamin ku ahaadaan.
12 Caawiyayaasha kiniisaddu
mid kastaaba naag keliya ha
guursado, hana noqdeen kuwo
si wanaagsan ugu talinaya

carruurtooda iyo guryahooda.
13 Waayo, kuwa sida iyagoo ah
caawiyayaasha kiniisadda si
wanaagsan ugu adeega, waxay
nafsaddooda u helaan derejo
wanaagsan iyo dhiirranaan badan
oo ay iimaanka Ciise Masiix ku
dhiirran yihiin.

Cibaadada Weynaanteeda

14 Waxaan rajaynayaa inaan
dhowaan kuu imaado, laakiin
waxaan waxyaalahan kuugu soo
qorayaa, 15 in, haddii aan wax
badan raago, aad ogaato sida
waajibka ah oo loogu camal fali
lahaa guriga Ilaah dhexdiisa,
oo ah kiniisadda Ilaaha nool
iyo tiirka iyo aasaaska runtaa.
16 Oo muranla'aan qarsoodiga
cibaadadu waa weyn yahay.
Isaga jidh baa lagu muujiyey, oo
ruux baa xaq laga caddeeyey,
malaa'iguhuna way arkeen,
quruumahana waa laga dhex
wacdiyey, dunidana waa laga
rumaystay, ammaanna kor baa
loogu qaaday.

Macallimiin Been Ah

4 1 Laakiin Ruuxu bayaan buu
u sheegayaa in wakhtiga ugu
dambaysta qaar ka fogaan doono
iimaanka, iyagoo dhegaysanaya
ruuxaxa khiyaaneeya iyo
cilmiyada jinniyada, 2 oo
waxay kaga fogaan doonaan
labawejiilenimada dadka beenta
ku hadla oo qalbigooda la
gubay sida isagoo bir kulul lagu
dhejiyey. 3 Waxay diidaan in la
guursado, oo amraan in laga
fogaado cuntooyinka Ilaah u
abuuray in kuwa rumaysta oo
runta yaqaanu mahadnaqid ku
aqbalaan. 4 Waayo, wax kasta oo
Ilaah abuuray wuu wanaagsan
yahay, waana inaan waxba la
diidin haddii mahadnaqid lagu
aqbalo, 5 waayo, waxaa quduus
lagaga dhigaa ereyga Ilaah iyo
ducada.

Ciise Masiix Midiidinkiisa Wanaagsan

6 Haddaad walaalaha
waxyaalahan xusuusisid waxaad
ahaan doontaa Ciise Masiix
midiidinkiisa wanaagsan, adigoo
hadallada iimaanka iyo cilmiga
wanaagsan oo aad raacday
ku xoogaysanaya. 7 Laakiin ka
fogow sheekooyinka habraha
oo nijaasta ah, oo nafsaddaada
bar cibaadaysiga, 8 waayo, jidhka
waxbariddiisu wax yar bay tartaa,
laakiinse cibaadaysigu si walba
waxtar buu u leeyahay isagoo
ballan u leh nolosha haatan
joogta iyo tan imanaysaba.
9 Hadalku waa run, waana mid
istaahila in la wada aqbalo.
10 Sababtan daraaddeed waannu
u hawshoonnaa oo u dadaalnaa,
maxaa yeelay, waxaannu rajo
ku leennahay Ilaaha nool oo
Badbaadiyaha u ah dadka
oo dhan, khusuusan kuwa

rumaysan. 11 Waxyaalahan dadka
ku amar oo bar. 12 Ninna yuusan
quudhsan dhallinyaronimadaada,
laakiinse kuwa rumaystay masaal
ugu noqo xagga hadalka, iyo
xagga dabiicadda, iyo xagga
jacaylka, iyo xagga rumaysadka,
iyo xagga daahirsanaantaba.
13 Ilaa aan imaado, akhriska
iyo waaninta iyo waxbaridda u
digtoonow. 14 Ha dayicin hibada
aad haysatid oo lagugu siiyey
waxyaalihii laguu sii sheegay
markii waayeelladu gacmahooda
ku saareen. 15 Waxyaalahan ku
dadaal, oo nafsaddaada oo dhan
u go' in horumarkaagu dadka oo
dhan u muuqdo. 16 Nafsaddaada
iyo cilmigaagaba u digtoonow. Oo
waxyaalahan ku sii soco, waayo,
haddaad yeeshid, nafsaddaada
iyo kuwa ku dhegaystaba waad
badbaadin doontaa.

5 1 Nin waayeel ah ha
canaanan, laakiin u
waani sida aabbe oo kale;
dhallinyaradana u waani sida
walaalo oo kale; 2 habrahana
sida hooyooyin oo kale u waani,
naagaha dhallintayarna sida
walaalo oo kale, adigoo daahir
ah.

Carmallada Kiniisadda

3 Maamuus carmallada
runta ah oo nimankoodii ka
dhinteen, 4 laakiin haddii naag
carmal ahu carruur leedahay
ama carruurteedu ay carruur
leedahay, iyagu marka hore ha
barteen inay dadkooda si cibaado
leh kula macaamiloodaan,
waalidkoodna u cawilceliyaan,
waayo taasu way wanaagsan
tahay, waana mid Ilaah aqbali
karo. 5 Waayo, tii carmal run
ah oo cidlootay, waxay rajo
ku leedahay Ilaah, habeen
iyo maalinna baryada iyo
tukashada way sii waddaa.
6 Laakiin tii raaxaysi u noolaataa
waa meyd intay nooshahay.
7 Waxyaalahan ku amar inay
ceeb la'aadaan. 8 Laakiin qof
hadduusan dadkiisa dhaqaalayn,
khusuusan kuwa gurigiisa jooga,
kaasu iimaankuu ka hor yimid,
wuuna ka sii liitaa mid aan
rumaysanayn. 9 Ha la qoro
carmal aan lixdan sannadood
ka yarayn oo nin keliya naag u
ahaan jirtay, 10 oo loogu marag
furay inay shuqullo wanaagsan
samaysay, hadday carruur
korisay, hadday shisheeyaha
marti soori jirtay, hadday
quduusiinta cagaha u maydhay,
hadday kuwii dhibaataysnaa
u gargaartay, hadday shuqul
kasta oo wanaagsan aad
ugu dadaashay. 11 Laakiinse
carmallada dhallintayar diid,
waayo, markay qooqaan ayay
ka jeestaan Masiixa, oo waxay
doonayaan inay guursadaan.
12 Iimaankoodii hore way naceen,
oo sidaas daraaddeed waa la

xukumay. 13 Waxay kaloo weliba
bartaan inay caajisiin noqdaan,
iyagoo iska wareegaya oo guriba
guri uga baxaya; caajisiin oo
keliyana ma ahaye, weliba way
warsheeko badan yihiin, oo
axwaalka dadka kalena way
faraggeliyaan, iyagoo ku hadlaya
waxyaalo aan waajib ku ahayn.
14 Haddaba waxaan doonayaa
inay carmallada dhallintayaru
guursadaan, oo carruur dhalaan,
oo gurigooda u taliyaan, oo ayan
cadowga isu jebin inuu caayo.
15 Waayo, hadda ka hor qaar baa
xagga Shayddaanka u leexday.
16 Haddii naag rumaysanu ay
leedahay carmallo ha u gargaarto
iyaga, oo kiniisadda yaan la
culaysin, si ay u gargaarto kuwa
carmallada runta ah.

Waayeellada

17 Waayeellada si wanaagsan
wax ugu taliya ha lagu tiriyo
kuwo istaahila in labanlaab loo
maamuuso, khusuusan kuwa
ku hawshooda waxwacdinta
iyo waxbaridda. 18 Waayo,
Qorniinku wuxuu leeyahay, Waa
inaadan dibiga af xidhin markuu
sarreenka burburinayo. Wuxuu
kaloo leeyahay, Shaqaalahu
waa istaahilaa abaalgudkiisa.
19 Nin waayeel ah ashtako ha ku
qaadin, laba ama saddex qof oo
ku markhaati fura mooyaane.
20 Kuwa dembaaba inta kale
oo dhan hortooda ku canaano
in kuwa kalena ay cabsadaan.
21 Waxaan Ilaah iyo Ciise Masiix
iyo malaa'igaha la doortay
hortooda kugu waaninayaa
inaad waxyaalahan ku dhawrtid
eexashola'aan, oo aadan
waxba samayn adoo dadka kala
jeclaanaya. 22 Ninna gacmaha
degdeg ha u saarin, dad kale
dembiyadoodana ha ka qayb
gelin. Nafsaddaada daahirsanaan
ku dhawr. 23 Laakiinse hadda ka
dib biyo oo keliya ha cabbin,
illowse waxoogaa yar oo khamri
ah u cab calooshaada iyo
cudurradaada mararka badan
kugu soo noqnoqda daraaddood.
24 Dadka qarkood dembiyadoodu
waa bayaan, oo waxay u hor
marayaan xukunka, dadka
qaarkoodna kuwoodu way daba
socdaan. 25 Sidaas oo kalena
waxaa jira shuqullo wanaagsan
oo bayaan ah, kuwa aan caynkaas
ahaynna lama qarin karo.

Addoommada

6 1 In alla intii addoommo ah
oo ka hoosaysa [a]harqoodka
addoonnimada, sayidyadooda
ha ku tiriyeen kuwo maamuus
oo dhan istaahila, si aan magaca
Ilaah iyo cilmiga loo caayin.
2 Kuwii sayidyo rumaysan
lahu yaanay quudhsan, maxaa
yeelay, waa walaalo; laakiin ha
u adeegeen intay quudhsan

[a] **6:1 harqood=qoriga lagu xidho laba dibi inay wax ku jiidaan.**

lahaayeen, maxaa yeelay, kuwa
shuqulkooda wanaagsan ka
faa'iidaa waa kuwa rumaysan
oo la jecel yahay. Dadka
waxyaalahan bar oo ku waani.

Cilmiga Beenta Ah

3 Haddii nin dadka cilmi kale
baro oo uusan u oggolaan
hadalka runta ah oo Rabbigeenna
Ciise Masiix iyo cilmiga raacsan
cibaadada, 4 kaasu waa kibirsan
yahay, oo waxba garan maayo.
Wuxuuna u jeellan yahay su'aalo
iyo hadal-iskuqabasho, waxaana
ka yimaada hinaaso iyo dirir
iyo cay iyo tuhun xun, 5 iyo
murannada dadka maankoodu
kharribmay oo runta waayey,
iyagoo u malaynaya in cibaadadu
tahay wax faa'iido laga helo.

Maalka Runta Ah

6 Laakiin cibaadadu waa faa'iido
weyn markii waxa la haysto raalli
lagu yahay; 7 waayo, dunida
waxba ma aynu keenin, waxbana
ka qaadan kari mayno. 8 Laakiinse
haddaynu haysanno dhar iyo
dhuuni, way inagu filnaan
doonaan. 9 Laakiin kuwa doonaya
inay taajir noqdaan, waxay ku
dhacaan duufsasho iyo dabin iyo
damacyo badan oo nacasnimo
ah waxyeellona leh, oo dadka
ku hafiya baabbi'in iyo halaag.
10 Waayo, jacaylka lacagtu waa
xididka xumaatooyinka oo dhan,
oo qaar intay higsanayeen ayay
iimaankii ka ambadeen, oo waxaa
muday tiiraanyo badan.

Waano

11 Laakiinse adigu, nin
yahow Ilaah, waxyaalahan ka
carar; oo raac xaqnimada, iyo
cibaadada, iyo iimaanka, iyo
jacaylka, iyo dulqaadashada,
iyo qabownimada. 12 Dagaalka
wanaagsan oo iimaanka
dagaallan, oo qabso nolosha
weligeed ah, oo laguugu yeedhay,
oo aad qirashada wanaagsan
ku hor qiratay markhaatiyaal
badan. 13 Ilaah hortiis kan
wax kasta nooleeya, iyo Ciise
Masiix hortiis, kan Bontiyos
Bilaatos hortiisa qirashada
wanaagsan ku qirtay, waxaan
kugu amrayaa 14 inaad amarka ku
xajisid iinla'aan iyo ceebla'aan
ilaa Rabbigeenna Ciise Masiix
muuqdo, 15 muuqashadaas uu
wakhtigiisa muujin doono, kan
ammaanta leh oo keligiis xoogga
leh, oo ah Boqorka boqorrada iyo
Sayidka sayidyada, 16 kan keligiis
aan dhimanayn, oo ku dhex jira
nuurka aan loo dhowaan karin,
oo aan ninna arkin, lana arki
karin; isagu ha lahaado ciso iyo
itaal weligiis. Aamiin.
17 Kuwa dunidatan haatan
la joogo hodanka ku ah waani
inayan iskibrin oo ayan maalka
aan la hubin isku hallayn,
laakiinse ay isku halleeyaan
Ilaaha wax kasta si deeqsinimo

ah inoo siiya si aynu ugu
raaxaysanno. [18] Oo waani inay
wax san sameeyaan, oo ay
shuqullo wanaagsan hodan
ku ahaadaan, oo ay deeqsi
ahaadaan, oo ay dadka kale
wax siiyaan, [19] iyagoo wakhtiga
imanaya u dhiganaya aasaas
wanaagsan, inay nolosha runta
ah qabsadaan.

[20] Timoteyosow, wixii laguu
dhiibay ilaali, oo ka leexo hadalka
aan micnaha lahayn oo nijaasta
ah iyo muranka aqoonta beenta
ah, [21] oo qaar qirashadeeda
aawadeed iimaanka ku gafeen.

Nimco ha idinla jirto.